

## PADOMES LĒMUMS (ES) 2023/983

(2023. gada 15. maijs)

**par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem Eiropas Nolīguma par transportlīdzekļu apkalpju darbu starptautiskajos autopārvadājumos (AETR) ekspertu grupā, Apvienoto Nāciju Organizācijas Eiropas Ekonomikas komisijas Autotransporta darba grupā un, attiecīgā gadījumā, jautājumā par Apvienoto Nāciju Organizācijas ģenerālsēkretāra paziņojumu saskaņā ar AETR 21. panta 1. punktu attiecībā uz grozījumu nolūkā ieviest *force majeure* klauzulu**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 91. pantu saistībā ar 218. panta 9. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Eiropas Nolīgums par transportlīdzekļu apkalpju darbu starptautiskajos autopārvadājumos (AETR) <sup>(1)</sup> stājās spēkā 1976. gada 5. janvārī. Pēdējo reizi tas tika grozīts 2010. gada 20. septembrī.
- (2) Saskaņā ar AETR 21. pantu jebkura līgumslēdzēja puse var iesniegt nolīguma grozījumu priekšlikumus Apvienoto Nāciju Organizācijas ģenerālsēkretāram. Pirms iesniegšanas Apvienoto Nāciju Organizācijas ģenerālsēkretāram priekšlikumi tiek vispirms apspriesti Apvienoto Nāciju Organizācijas Eiropas Ekonomikas komisijas (ANO EEK) Autotransporta darba grupā ("SC.1").
- (3) ANO EEK AETR ietvaros izveidoja ekspertu grupu. Minētā grupa ir struktūra, kas pilnvarota izstrādāt priekšlikumus par AETR grozījumiem un iesniegt tos ANO EEK Autotransporta darba grupai.
- (4) AETR ekspertu grupai 32. sesijā, kas plānota 2023. gada 12. jūnijā, ir paredzēts apspriest Baltkrievijas Republikas un Krievijas Federācijas priekšlikumu grozīt AETR 4. pantu nolūkā ieviest *force majeure* klauzulu, kā izklāstīts dokumentā ECE/TRANS/SC.1/GE.21/2023/2/Rev.1.
- (5) Ir lietderīgi noteikt nostāju, kas Savienības vārdā jāieņem AETR ekspertu grupā un, iespējams, ANO EEK Autotransporta darba grupā, jo AETR grozījums, kuru tās tiks aicinātas apsvērt un apstiprināt, būtu saistošs starptautiskajās tiesībās saskaņā ar AETR 21. panta 6. punktu un var būtiski ietekmēt Savienības tiesību aktu saturu, proti, Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 561/2006 <sup>(2)</sup> un (ES) Nr. 165/2014 <sup>(3)</sup>.
- (6) Eiropas Savienības Tiesa 1971. gada 31. marta spriedumā lietā 22/70 <sup>(4)</sup> atzina, ka autopārvadājumos iesaistīto transportlīdzekļu apkalpju darba joma ir Savienības ekskluzīvā ārējā kompetencē. Kopš tā laika šī kompetence ir tikusi īstenota daudzos Savienības līdztiesīgo likumdevēju pieņemtos tiesību aktos, tostarp Regulās (EK) Nr. 561/2006 un (ES) Nr. 165/2014. Ņemot vērā to, ka AETR priekšmets ir Regulas (EK) Nr. 561/2006 darbības jomā, saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 3. panta 2. punktu Savienībai ir ekskluzīvas pilnvaras apspriest un noslēgt AETR un tā grozījumus.

<sup>(1)</sup> OV L 95, 8.4.1978., 1. lpp.

<sup>(2)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 561/2006 (2006. gada 15. marts), ar ko paredz dažu sociālās jomas tiesību aktu saskaņošanu saistībā ar autotransportu, groza Padomes Regulu (EEK) Nr. 3821/85 un Padomes Regulu (EK) Nr. 2135/98 un atceļ Padomes Regulu (EEK) Nr. 3820/85 (OV L 102, 11.4.2006., 1. lpp.).

<sup>(3)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 165/2014 (2014. gada 4. februāris) par tahogrāfiem autotransportā, ar kuru atceļ Padomes Regulu (EEK) Nr. 3821/85 par reģistrācijas kontrolierīcēm, ko izmanto autotransportā, un groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 561/2006, ar ko paredz dažu sociālās jomas tiesību aktu saskaņošanu saistībā ar autotransportu (OV L 60, 28.2.2014., 1. lpp.).

<sup>(4)</sup> ECLI:EU:C:1971:32.

- (7) Ierosinātā grozījuma mērķis ir atrisināt Baltkrievijas Republikas un Krievijas Federācijas praktisku problēmu, kas visdrīzāk izriet no Krievijas Federācijas pret Ukrainu vērstā agresijas kara, kuru Baltkrievijas Republika atbalsta un kura rezultātā Savienība pret Krievijas Federāciju un Baltkrievijas Republiku piemēroja ierobežojošus pasākumus. Minēto ierobežojošo pasākumu rezultātā, cita starpā, daži Savienībā iedibināti uzņēmumi, tostarp uzņēmumi, kas Krievijas Federācijas un Baltkrievijas Republikas karšu izdevējstādēm parasti piegādā digitālās tahogrāfa kartes un mikroshēmas, ir apturējuši savu darbību abās minētajās valstīs un ar tām. Rezultātā abas minētās līgumslēdzējas puses apgalvo, ka ir nonākušas tādā situācijā, kurā tās nespēj piegādāt tahogrāfa kartes autovadītājiem minētajās valstīs, kuri tādēļ nespēj ievērot AETR, veicot starptautiskus autopārvadājumus, kas ietilpst AETR darbības jomā. Ierosinātais grozījums ļautu līgumslēdzējai pusei vienpusēji paziņot, ka tā vairs nevar pildīt vienu no AETR galvenajām prasībām, proti, izmantot saskaņotas reģistrācijas kontrolierīces transportlīdzekļiem, kas veic starptautiskos pārvadājumus (digitālais tahogrāfs), *force majeure* iemeslu dēļ, uz kuriem neattiecas nekāda veida validēšana vai novērtēšana.
- (8) Paredzētais grozījums ļautu pēc šāda līgumslēdzējas puses *force majeure* paziņojuma neprasiņt digitālo tahogrāfu un digitālo tahogrāfa karšu izmantošanu transportlīdzekļiem, kas reģistrēti minētajā līgumslēdzējā pusē, kad tie veic starptautiskos autopārvadājumus. Tādējādi būtu ievērojami grūtāk panākt to, ka autovadītāji ievēro transportlīdzekļa vadīšanas un atpūtas laikus, kas noteikti citviet AETR, un rastos robs, kas varētu apdraudēt visu AETR mērķi.
- (9) Nostājai, kas Savienības vārdā jāieņem AETR ekspertu grupā un ANO EEK Autotransporta darba grupā, vajadzētu būt neatbalstīt ierosināto grozījumu, lai novērstu AETR paredzēto noteikumu par transportlīdzekļa vadīšanas un atpūtas laikiem izpildes būtisku vājināšanos un lai nodrošinātu Savienības pieņemto ierobežojošo pasākumu iedarbību pilnā apmērā.
- (10) Nevar izslēgt, ka Baltkrievijas Republika vai Krievijas Federācija saskaņā ar AETR 21. panta 1. punktu oficiāli iesniedz Apvienoto Nāciju Organizācijas ģenerālsēkretāram priekšlikumu grozīt AETR neatkarīgi no diskusijām ANO EEK struktūrās. Šādā gadījumā dalībvalstīm pret minēto priekšlikumu būtu jāiebilst saskaņā ar AETR 21. panta 2. punkta a) apakšpunktu.
- (11) Savienības nostāja, rīkojoties kopīgi Savienības interesēs, ir jāpauz Savienības dalībvalstīm, kuras ir AETR ekspertu grupas un ANO EEK Autotransporta darba grupas dalībnieces,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

### 1. pants

1. Nostāja, kas Savienības vārdā ir jāieņem Eiropas Nolīguma par transportlīdzekļu apkalpju darbu starptautiskajos autopārvadājumos (AETR) ekspertu grupas 32. sesijā un, attiecīgā gadījumā, Apvienoto Nāciju Organizācijas Eiropas Ekonomikas komisijas (ANO EEK) Autotransporta darba grupas nākamajā sesijā vai jebkurā turpmākā sesijā, ir neatbalstīt ierosināto AETR grozījumu, kas izklāstīts dokumentā ECE/TRANS/SC.1/GE.21/2023/2/Rev.1, nolūkā iekļaut *force majeure* klauzulu, kā arī neatbalstīt nekādus pēc būtības līdzīgus grozījumus.

2. Šā lēmuma 1. punktā minēto nostāju, rīkojoties kopīgi Savienības interesēs, pauz Savienības dalībvalstis, kuras ir AETR ekspertu grupas un ANO EEK Autotransporta darba grupas dalībnieces.

### 2. pants

Ja Apvienoto Nāciju Organizācijas ģenerālsēkretārs saskaņā ar AETR 21. panta 1. punktu paziņo dalībvalstīm par to, ka jebkura līgumslēdzēja puse, neatkarīgi no diskusijām ANO EEK struktūrās, ir oficiāli ierosinājusi grozījumu, kas izklāstīts dokumentā ECE/TRANS/SC.1/GE.21/2023/2/Rev.1 attiecībā uz *force majeure* klauzulas iekļaušanu, vai jebkādu pēc būtības līdzīgu grozījumu, nostāja, kas Savienības vārdā ir jāieņem dalībvalstīm, ir iebilst pret priekšlikumu saskaņā ar AETR 21. panta 2. punkta a) apakšpunktu.

*3. pants*

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Briselē, 2023. gada 15. maijā

*Padomes vārdā –  
priekšsēdētājs  
J. FORSSMED*

---